चमकम्

Чамакам

Анувака 3

शं च मे मयश्च मे प्रियं च मेऽनुकामश्च मे कामश्च मे सौमनसश्च मे भद्रं च मे श्रेयश्च मे वस्यश्च मे यशश्च मे भगश्च मे द्रविणं च मे यन्ता च मे धर्ता च मे क्षेमश्च मे धृतिश्च मे विश्वं च मे महश्च मे संविच्च मे ॥६॥

щам ча́ ме мая́щча ме приям ча́ ме нукāмащча́ ме кāма́щча ме сауманасащча́ ме бхадрам ча́ ме щрея́щча ме вась́ящча ме ящащча ме бхага́щча ме драви́нам ча ме янтā ча́ ме дхартā ча́ ме кшема́щча ме дхрити́щча ме вищва́м ча ме маха́щча ме самвичча́ ме ॥6॥

Да обрету я счастье в этом и в другом мире. Да обрету я хорошие и приятные предметы в этом и в другом мире. Да буду я наслаждаться радостью и утешением, которые приносят хорошие отношения со всеми вокруг. Да обрету я благополучие и процветание в этом мире, и духовное благополучие в другом мире. Да буду я наделён удобным жильём и удачей, богатством и славой.

शं च मे मयश्च मे प्रियं च मेऽनुकामश्च मे कामश्च मे

щам ча́ ме мая́щча ме приям ча́ ме нукāмащча́ ме кāма́щча ме

सौमनसश्च मे भद्रं च मे श्रेयश्च मे वस्यश्च मे

сауманасащча́ ме бхадрам ча́ ме щрея́щча ме вась́ящча ме

यशश्च मे भगश्च मे द्रविणं च मे

ящащча ме бхага́щча ме драви́нам ча ме

यन्ता च मे धर्ता च मे क्षेमश्च मे

янтā чá ме дхартā чá ме кшемáщча ме

धृतिश्च मे विश्वं च मे महश्च मे संविच्च मे

дхритúщча ме вищвáм ча ме махáщча ме самвиччá ме

ज्ञात्रं च मे सूश्च मे प्रसूश्च मे सीरं च मे लयश्च म ऋतं च मेऽमृतं च मेऽयक्ष्मं च मेऽनामयच्च मे जीवातुश्च मे दीर्घायुत्वं च मेऽनमित्रं च मेऽभयं च मे सुगं च मे शयनं च मे सूषा च मे सुदिनं च मे॥७॥

гнятрáм ча ме сӯщчá ме прасӯщчá ме сӣрáм ча ме лаящчá ма ритам чá ме мритáм ча ме якшмам ча ме нáмаячча ме джӣвāтýщча ме дӣргхāютвам чá ме намитрам ча ме бхáям ча ме сугам чá ме щаянам ча ме сӯшā чá ме судинáм ча ме॥7॥

Да извлеку я пользу из наставлений старших и учителей, которые могут вести и направлять меня по верному пути. Да будут мне родители и старшие родственники утешением и поддержкой. Да буду я благословлён способностью защищать и сохранять то, что я уже заработал. Да буду я наделён смелостью и решимостью в трудных ситуациях. Да завоюю я честь, уважение и доброжелательность в этом мире. Да обрету я знание Вед и Шастр, а также способность передавать это знание другим. Да будут уважать меня дети и слуги, да будут они послушны и трудолюбивы. Да буду благословлён неизменным успехом в земледелии и сельском хозяйстве. Да обрету я духовные награды от исполнения жертвоприношений и других действий, упоминаемых священными писаниями. Да буду я наделён абсолютным иммунитетом от легких и тяжелых болезней, а также знанием и обладанием трав и других лекарственных средств, которые подарили бы мне долгую жизнь. Да буду я спасён от несвоевременной смерти. Да буду я свободен от страха и враждебности. Да буду я придерживаться праведного поведения,

saiorg.ru
заслуживающего всеобщее одобрение. Да буду я благословлён счастливым и благоприятным рассветом, плодотворным днём и крепким сном.

ज्ञात्रं च मे सूश्च मे प्रसूश्च मे

гня́трам ча ме сӯщча́ ме прасӯщча́ ме

सीरं च मे लयश्च म ऋतं च मेऽमृतं च मेऽयक्ष्मं च मेऽनामयच्च मे

сӣра́м ча ме лаящча́ ма ритам ча́ ме мрита́м ча ме
якшмам ча ме на́маячча ме

जीवातुश्च मे दीर्घायुत्वं च मेऽनमित्रं च मेऽभयं च मे

джӣва́тӯщча ме дӣргха́ютвам ча́ ме намитрам ча ме бха́ям ча ме

सुगं च मे शयनं च मे सूषा च मे सुदिनं च मे

сугам ча́ ме щая́нам ча ме сӯша́ ча́ ме судина́м ча ме